



**CONNELLY - McKINLEY**  
LIMITED  
Entrepreneurs de pompes  
funébres et embaumement  
Tél. 22222 10007-1056 rue

Faisons commissions. Portons valises, caisses. Livrons paquets, messages. Garçons et autos à votre service.  
**CHAMPION'S**  
PARCEL DELIVERY  
10121-1016 rue — Tél. 22246-22256

**HOTEL GRAND**  
(Ancien Richelieu)  
Coin de 103e Ave et 103e Rue  
Confort ultra-moderne  
Chambre avec ou sans bain  
Rendez-vous des Canadiens

**GILLESPIE GRAIN**  
CO., LTD.  
Notre marque bien renommée de farine "Gillespie Maid", fourrage, etc., peut être obtenue à nos éleveurs à prix modique. Si nous n'avons pas d'éleveurs dans votre district, écrivez pour la liste de prix à nos bureaux d'Edmonton.

**McLEOD BUILDING**  
Service de camions et de bicyclettes. Service courtois, rapide, économique.  
Tél. 28126-28127 10109-102 rue

**DIME DELIVERY**  
Service de camions et de bicyclettes. Service courtois, rapide, économique.  
Tél. 28126-28127 10109-102 rue

**MEILLEUR PAIN**  
**MEILLEURS**  
**GATEAUX**  
FRESH FROM THE  
McGAVIN  
DEMANDEZ  
McGAVIN

Un médecin dont l'écriture est plus qu'illicite invite, un jour, par lettre, un de ses clients à dîner. Au jour fixé, l'invité ne se montre pas, et le lendemain les deux amis se rencontrent; alors le médecin demande à son client:

— N'avez-vous pas reçu une lettre de moi il y a quelques jours?  
— Je l'ai bien reçue, répond l'autre, et j'ai aussitôt porté cette ordonnance au pharmacien qui me l'a préparée; depuis que je suis ce nouveau traitement-là, je me porte beaucoup mieux.

AU BON VIEUX TEMPS

## Minette m'a volé mes roulettes

par L. LAMBERT

Parmi les souvenirs de mon enfance, j'en retrouve deux qui marquent le début de la vie. Durant longtemps, ils furent à demi perdus dans les papiers du matin, ou presque effacés par le passage du temps. Je veux parler de la rimette enfantine "Minette m'a volé mes roulettes" et de la berceuse chantée "Mon petit Jésus, bonjour!"

Ma grand-mère Beucher dit Morency (née Vachon dit Pomeroy), de la Beauce, m'apprit sur ses genoux, en me le répétant, tout comme bien d'autres grand-mères ont dû amuser leurs petits enfants de la France et du Canada. Ces deux avaient tant de charme qu'ils faisaient naître le sens du beau, dans une imagination qui ressemble au bourgeois sur sa lige au printemps, avant l'épanouissement de la feuille. Que d'images jolies une grand-mère peut réveiller dans la tête d'un petit enfant, bonjour!

Mon petit Jésus, bonjour!  
J'ai rêvé, cette nuit,  
Que j'étais en paradis.  
Mais ce n'est qu'un songe;  
La nuit m'a trompé.

Où encore:  
Minette m'a volé mes roulettes...  
J'ai été trouver les lous pour me faire hurler...  
J'ai été trouver les chénes pour avoir

## Coin des Jeunes

### Semaine de la fierté

Ecole du Sacré-Cœur, Edmonton

Nous venons de terminer la belle semaine de fierté nationale. Au nom des élèves de l'Ecole Sacré-Cœur et en mon propre nom, je viens vous remercier des belles pancartes envoyées; nous en avons décoré notre classe française et nous avons beaucoup joué toute la semaine en faisant une espèce de petite retraite patriotique en l'honneur du 3e centenaire de France.

Nous avions chaque jour des acclamations de Loyauté à l'Église et à notre drapeau Canadien-Sacré-Cœur. Nous avons aussi étudié les principales figures de l'histoire de Montréal: M. de Maisonneuve, Marguerite Bourgeois et Jeanne Mance, puis Charles le Moine et Pierre le Moine d'Iberville ainsi que Dollard des Ormeaux et Lambert Cloué. Ces études ont été agrémentées de chants patriotiques appropriés et de l'étude au point de vue littéraire et grammatical de la poésie de Louis Fréchet: "La fondation de Montréal".

Les élèves ne se sont pas contentés de jouer; ils ont tiré des conclusions pratiques de ce renouveau français en créant des cercles de "Bon parler français" à l'école et dans la famille. Espérons que ça ne sera pas un feu de paille et que nous garderons toujours nos convictions et notre fierté française.

Soyons non seulement fiers de nos ancêtres mais, suivons leurs traces, et forçons-nous d'être plus sûrs qu'ils sont fiers de nous.

Vous renouvelant notre merci sincère, je me dis,  
Religieusement vôtre,  
La maîtresse de français N.B.—Nous relevons dans le Bulletin Canadien de l'Inmaculée-Conception, la note suivante:

Echo de l'Ecole du Sacré-Cœur  
La religieuse institutrice de français désire remercier les parents qui lui ont donné leur coopération en voulant bien signer un billet attestant du parler français à la maison.

Elle demande la même chose chaque jeudi soir d'ici à la fin de mai, attestant, en même temps, que les élèves auront du devoir français chaque soir comme préparation immédiate à leur concours final.

Félicitations aux enfants qui ont fait des efforts pour se montrer dignes de leurs parents en cette belle semaine de fierté nationale.

— Quelle idée les anciens pionniers avaient-ils donc, d'aller si loin dans l'Ouest, dans leurs inconfortables charriots?  
— C'est facile à comprendre! Ils ne voulaient pas attendre un siècle ou deux que l'on construise les lignes de chemin de fer.

AU BON VIEUX TEMPS

## Minette m'a volé mes roulettes

par L. LAMBERT

Parmi les souvenirs de mon enfance, j'en retrouve deux qui marquent le début de la vie. Durant longtemps, ils furent à demi perdus dans les papiers du matin, ou presque effacés par le passage du temps. Je veux parler de la rimette enfantine "Minette m'a volé mes roulettes" et de la berceuse chantée "Mon petit Jésus, bonjour!"

Ma grand-mère Beucher dit Morency (née Vachon dit Pomeroy), de la Beauce, m'apprit sur ses genoux, en me le répétant, tout comme bien d'autres grand-mères ont dû amuser leurs petits enfants de la France et du Canada. Ces deux avaient tant de charme qu'ils faisaient naître le sens du beau, dans une imagination qui ressemble au bourgeois sur sa lige au printemps, avant l'épanouissement de la feuille. Que d'images jolies une grand-mère peut réveiller dans la tête d'un petit enfant, bonjour!

Mon petit Jésus, bonjour!  
J'ai rêvé, cette nuit,  
Que j'étais en paradis.  
Mais ce n'est qu'un songe;  
La nuit m'a trompé.

Où encore:  
Minette m'a volé mes roulettes...  
J'ai été trouver les lous pour me faire hurler...  
J'ai été trouver les chénes pour avoir

### Fierté nationale

Les jeunes de l'Ecole Saint-François, Edmonton-nord célèbrent la semaine de la "fierté nationale"

Le 17 avril, les élèves canadiens-français de l'Ecole Saint-François, Edmonton-nord, se sont unis à leurs milliers de compatriotes pour célébrer la semaine de la "Fierté Nationale". La note dominante de la démonstration peut s'énoncer ainsi: Canadienne-Familiale.

La fête est liée à la salle paroissiale et débuta immédiatement après la classe pour se terminer assez tard dans la soirée. Il y eut chants canadiens de la "Bonne Chanson" de M. l'abbé Chas-E. Gaudois, concours de jeux avec prix. Les prix furent nombreux et les vainqueurs les apprécièrent fièrement.

A 6 heures, les élèves et le professeur prirent le souper ensemble. Les mets succulents furent tous canadiens, par exemple les croquignols faits et donnés par une mère canadienne, Mme C. Dubin.

Dans la soirée, des parents et des anciennes élèves vinrent s'unir aux jeunes. Quelques parents prirent même part au jeu de leurs enfants.

La présence de Mme H. Surette donna l'occasion de repasser nombreuses chansons canadiennes. Elle eut l'amabilité de nous accompagner au piano.

La démonstration était organisée par le professeur de français avec les concours des parents. A tous, parents et élèves, cordial merci pour leur collaboration. Cette fête canadienne restera gravée dans l'esprit des élèves, leur fournissant un nouvel enthousiasme dans l'amour et l'étude de leur langue maternelle.

Après avoir lu son travail le jeune confrencier vint s'asseoir auprès d'un des parents et lui demanda ses impressions. Oh! était bien, je n'ai remarqué que trois petites fautes...  
— Vous auez sans doute l'obligeance de me les signaler?  
— Voici, puisque vous le désirez: la première chose, vous avez lu votre conférence; la deuxième chose, vous n'avez pas bien lu; la troisième chose, bien... ça ne valait pas la peine d'être lu.

— Il paraît que les fameuses "Chemises noires" de Mussolini se savent comme des lapins devant l'ennemi; à tel point que ces soldats-là sont la risée du monde entier.  
— Le monde entier a tort; les soldats de Mussolini courent fort, et ils savent que la terre est ronde, alors ils ne dépendent d'en faire le tour pour attaquer leurs adversaires par derrière, selon leur habitude.

AU BON VIEUX TEMPS

## Minette m'a volé mes roulettes

par L. LAMBERT

Parmi les souvenirs de mon enfance, j'en retrouve deux qui marquent le début de la vie. Durant longtemps, ils furent à demi perdus dans les papiers du matin, ou presque effacés par le passage du temps. Je veux parler de la rimette enfantine "Minette m'a volé mes roulettes" et de la berceuse chantée "Mon petit Jésus, bonjour!"

Ma grand-mère Beucher dit Morency (née Vachon dit Pomeroy), de la Beauce, m'apprit sur ses genoux, en me le répétant, tout comme bien d'autres grand-mères ont dû amuser leurs petits enfants de la France et du Canada. Ces deux avaient tant de charme qu'ils faisaient naître le sens du beau, dans une imagination qui ressemble au bourgeois sur sa lige au printemps, avant l'épanouissement de la feuille. Que d'images jolies une grand-mère peut réveiller dans la tête d'un petit enfant, bonjour!

Mon petit Jésus, bonjour!  
J'ai rêvé, cette nuit,  
Que j'étais en paradis.  
Mais ce n'est qu'un songe;  
La nuit m'a trompé.

Où encore:  
Minette m'a volé mes roulettes...  
J'ai été trouver les lous pour me faire hurler...  
J'ai été trouver les chénes pour avoir

## LES CONCOURS DE FRANÇAIS

Nous commençons cette semaine la publication des noms des personnes qui, répondant à notre appel, ont bien voulu nous faire parvenir leurs dons à titre de contributions à l'œuvre des Concours. Nous exprimons à tous ces bienfaiteurs de notre œuvre notre reconnaissance la plus profonde. Nous sommes fiers de constater que nos amis du Québec, auxquels nous nous sommes d'abord adressés, comprennent l'importance de cet examen annuel de français. Quelques extraits de lettres que nous avons reçues le prouvent clairement:

... "Nous ne saurions trop vous admirer. Vous nous donnez l'exemple de bons soldats, ensemble nous tiendrons..."

"Je vous souhaite du succès. Vous êtes admirables et des héros..."

"Notre obéissance, toute modeste qu'elle soit, vous aidera à poursuivre le travail ardu mais non moins admirable que vous poursuivez pour aider nos frères canadiens-français de votre région, mais les difficultés sont plus nombreuses d'heure en heure..."

"Au nom de mes confrères, permettez-moi de vous dire notre admiration pour tout le dévouement que vous montrez à l'œuvre si nécessaire de notre pays..."

Voilà des témoignages qui réconfortent et font apprécier davantage l'importance que l'on doit attacher à l'œuvre de Concours. Encore une fois, nous prions tous nos dévoués bienfaiteurs de trouver ici l'expression de notre gratitude et ne peut plus sincère. Nous publions les noms des donateurs dans l'ordre de réception des dons:

**Liste des donateurs**

R. Froux, Waterbury, Conn. \$250  
Sœurs de Ste-Lina 200  
Elèves de l'Ecole Fontenelle 170  
District scolaire de Légal 500  
St. André de Florence, f.a.s.p. 110  
Peace River 110  
Elèves de l'Ecole Bélanger, Girouxville 90  
Elèves et institutrices, école Labrie 140  
Elèves et institutrices, école Ste-Claire 300  
M. l'abbé Wilfrid Vachon, Qué. 100  
M. l'abbé Adolphe Doyon, Qué. 100  
M. l'abbé Noël Lacroix, Québec 100  
M. l'abbé Georges-Henri Dufour, Châteauguay 100  
M. l'abbé Saint-Georges Bergeron, Québec 118  
M. l'abbé Chas. Bourque, Ste-Anne de la Pocatière 100  
M. l'abbé H. Lamontagne, Qué. 100  
M. l'abbé Gaspard Robert, Qué. 100  
M. l'abbé R. Thomassin, Québec 100  
M. l'abbé Léo Samson, Ste-Hyacinthe 200  
M. l'abbé Geo. Savard, Québec 200  
M. l'abbé Émile Joludon, Québec 100  
M. l'abbé Alphonse Giroux, Qué. 100  
M. le chanoine J.-B.-O. Archambault 200  
M. l'abbé Jean Langis, p.s.s. 250  
M. l'abbé E. Thibault, p.s.s. 100  
M. l'abbé E. Binette, Ottawa 200  
M. l'abbé Maurice Paré, Ste-Anne de la Pocatière 100  
M. l'abbé François-Paul Ostiguy, Ste-Hyacinthe 100  
M. l'abbé R. Bissonnette, p.s.s. Montréal 200  
M. l'abbé P. Pua, p.s.s. Montréal 100  
Les élèves de l'Ecole Cartier, Laford 250  
M. l'abbé J.-Nap. Laviole 200

M. l'abbé P.-H. Grenier, Trois-Rivières 500  
M. l'abbé J.-E. Dubé, T.-Rivières 100  
M. l'abbé La-Henri Bégin, Sherbrooke 100  
M. l'abbé J.-A. Bureau, Québec 100  
Les élèves de l'Ecole Jousard 300  
M. l'abbé H. Leclerc, p.s.s. Montréal 200  
M. l'abbé C.-H. Gagnon, p.s.s. Montréal 100  
M. l'abbé Rosario Lesieur, p.s.s. Montréal 400  
M. l'abbé Wilfrid Blier, p.s.s. Montréal 100  
M. l'abbé Antonio Précor, p.s.s. Montréal 100  
M. l'abbé Adéodat Chaloux, Ottawa 100  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-Jean 050  
M. l'abbé Omer Gosselin, Québec 100  
M. l'abbé J.-A. Lucien Beauregard, Ste-Hyacinthe 215  
M. S.-E. Dussault, Huil, P.Q. 100  
Prêtres du Séminaire de Ste-Thérèse, P.Q. 1350  
Sœurs de l'Ecole Ste-Charles, Sherbrooke 875  
M. l'abbé Émile Boucher, P.S.S., Montréal 500  
Les élèves de l'Ecole Killamey, Chauvin 125  
M. l'abbé Philémon Coriveau, Ste-J

## POUR LIRE EN FAMILLE

### Comment et pourquoi "Dréau Station"?

M. le Rédacteur:—

Dans le numéro du 15 courant, je lisais avec beaucoup d'intérêt l'article consacré à la mémoire de feu le Père Dréau, décédé le mercredi de la semaine sainte, à l'âge de 60 ans, après 30 ans au service de son Dieu et de sa patrie d'adoption dans le Vicariat Apostolique de Grouard.

On a appuyé, et avec raison, sur le fait qu'il fut le premier prêtre résident de la colonie de Falher, de 1913 à 1919; la comme partout où l'obédience l'a appelé, il fut toujours le missionnaire dévoué, désintéressé, secourable que nous avons connu et admiré. Ses amis, écrivait-on, et ils étaient nombreux, voulaient bien lui offrir le secours de leurs prières. Nous pouvons ajouter que son souvenir restera gravé dans la mémoire et dans le cœur de tous ceux qui l'ont connu.

Mais pour les jeunes autant que pour les vieux et pour que le souvenir reste gravé à jamais dans l'histoire de ce coin de pays, le nom de ce prêtre-pionnier a été donné à une station de chemin de fer N.A.Rys, laquelle est située entre Falher et Girouville, là où le missionnaire allait dire la messe et porter les secours de la religion aux quelques colons établis à l'orée de la forêt à l'ouest.

D'ailleurs, ce nom de Dréau n'est-il pas le trait-d'union naturel et tout trouvé pour la station qui relie Falher et Girouville, noms qui rappellent les deux apôtres de la colonisation de cette partie du pays? Les PP. Falher et Girou.

Nous venons de dire pourquoi une station de chemin de fer et un bureau de poste portent le nom de Dréau. Il est de mon devoir et c'est avec un réel plaisir que je dois mettre sous les yeux du lecteur les circonstances qui ont motivé et amené le nom de Dréau à Dréau Station.

La lettre suivante que je retrouve dans mes notes de 1930 donnera la réponse au titre ci-dessus:

"Comment et pourquoi Dréau station."

Girouville, le 3 septembre 1930  
A M. J. Callaghan, surintendant N.A.Rys. Co.  
Edmonton, Alta.  
(Je traduis la première partie)

Je crois qu'il est de mon devoir de vous remémorer que la Cie que vous représentez ainsi que le personnel pour la diligence apportée-ré station à Girouville, dépendances, etc. Un merci spécial doit aller à M. Deacon, gérant des opérations concernant les arrêts des trains, horaires, poste, etc. Il n'a rien oublié, surtout il a vu à ce que la planche sur laquelle était écrit Girouville à l'ancienne station, à 2 milles à l'est, fut placée bien en regard sur la nouvelle, de manière à éviter toute confusion à l'avenir.

(En anglais dans le texte même)  
"As to the name suggested by me for the old or former station, 'Dréau' should be first considered on account of Revd. Father Dréau having been the first resident priest and missionary of all the settlement between McLennan and the Smoky River.

Your's truly,  
J.-A. Normandeau, parish priest  
Et depuis sur toutes cartes du pays albertain de même que sur tous les

horaires du pays du Canada, le nom de Dréau figure avec honneur et respect à la mémoire du prêtre-pionnier qui, comme nous l'avons dit plus haut, avait sa place toute marquée entre les deux apôtres de cette colonie canadienne-française, les RR. PP. Falher et Girou.

A titre d'ancien confrère et d'ancien organisateur de la colonisation pour la rivière la Paix, je dédie ces quelques lignes à la mémoire du R. P. Dréau dont le nom restera gravé dans le cœur comme sous les yeux de tous sur cette planchette bien humble, mais qui devrait ressembler aux tables de pierre des Commandements de Dieu à son peuple.

J.-A. Normandeau, ptre, ancien curé de Girouville

## VANCOUVER

### L'Association Canadienne-française de Vancouver

MARS, 1942

L'Association Canadienne-Française de Vancouver eut sa sixième assemblée mensuelle le 3 mars. A cette réunion il fut décidé de s'affilier avec le Club Canadien-Français de la Colombie qui a son organisation centrale à Victoria.

La soirée sociale de l'Association du 15 mars eut un plein succès. Parmi la foule on remarquait plusieurs militaires.

M. Donat Tanguay, président du Club de Victoria, et Mme Tanguay étaient présents. M. Tanguay nous fit un discours qui fut vivement apprécié. Le docteur Amyot Jolicoeur, de Québec, et qui est arrivé récemment de la Louisiane et du Mexique, nous adressa la parole. M. Louis LeBourdais, membre du parlement pour le Caribou, ajouta aussi quelques remarques. Raymond Mercier et son père Roland Mercier captivèrent l'auditoire par leur sport. Les tours de force accomplis par Raymond, âgé de deux ans et demi, furent chaleureusement applaudis. Jacques de la Giroday nous prêta le concours de sa belle voix dans deux solos. Messieurs Goodheart, père et fils, se firent entendre au piano en duo. La soirée n'aurait pas été complète sans le chant des vieilles chansons françaises.

M. et Mme Huppelle doivent rentrer à St-Pierre, Man., mais ils espèrent revenir au Club l'hiver prochain.

M. et Mme Poitras de St-Paul, Alta., sont ici depuis quelques semaines, et nous sommes heureux d'apprendre qu'ils vont se joindre à notre groupe.

Nous regrettons d'apprendre le décès de Mme Rebecca Briand. Elle laisse pour la pleurer deux filles, Mme R. Jones de Vancouver et Mme R. Vachon, de Montréal. Nos condoléances à la famille éplorée.

Encouragez la Survivance, quand vous avez des travaux.

### A Radio-Canada

(CBFY et CBFN, Montréal)

#### Au caprice des ondes

CBFY, Montréal, de Radio-Canada

Etat, voilà peu, Station à ondes courtes  
Pour gens des Prairies et au-delà  
Amateurs du français à l'écoute.  
Poste émetteur tout nouveau venu  
CBFY était la benjamine de la tribu  
De la tribu des ondes mystérieuses.  
Tout à la fois enjouées et volages  
Paisantes, amusantes, gaies et joyeuses  
Qui tout d'un coup, boudant, vous cachent leur visage.

Vont-elles en d'autres pays  
Se chercher de nouveaux amis?  
Ou deviennent muettes, mutines  
Se jouent-elles de voir leurs amateurs  
Taquinier l'aiguille de leur poste écouteur?  
De l'heure de vèpres jusqu'aux matines  
Entendent: de l'espagnol, du portugais,  
De l'italien, de l'espéranto, de l'anglais  
Mais de Montréal, rien, pas de français!

CBFY devenu totalement muet.  
Cependant, quelque jour taquinant le bouton  
De la bande des vingt-cinq mètres  
On captait, ô surprise! une jolie chanson:

Une chanson, parfois, d'amour ou d'amourrette,  
Et l'on se disait: "Voici notre Madeleine  
Revenant égarer les gens de la maison!"  
Tous applaudissaient à ce retour inopiné.

Et tous pardonnaient à l'infinie revenue,  
Comme si jamais elle n'avait déserté  
Les ondes mystérieuses des régions étherées.

— Rerailte —  
Un beau matin — C'était huit jours avant Pâques —  
CBK (le poste de Watrous: nous dit: "CBFY, de Montréal, pour une semaine restera muet; pour y faire des réceptions...")  
Il reviendra après le prochain samedi: Un peu de patience, c'est chose certaine."

Durant la Sainte Semaine, des réceptions...  
C'était l'air d'une bonne retraite fermée  
Pour que Madeleine se voue à la sainteté...  
Le jour de Pâques, par maussade matin,  
CBFY, Madeleine, quoi! nous revient.

Ce n'était plus CBFY, mais CBFN.  
Madeleine, après une retraite fermée,  
Stait maintenant Madeleine convertie,  
Changeant de bande et de fréquence  
Pour prêcher les bons effets de la pénitence;

Tous les jours de midi à minuit.  
— Reclute — et pardon —  
Hélas! Les prédicateurs souvent l'on dit:  
"Quand la maison est bien nettoyée,  
Sept démons violents, furieux et enragés  
Se lancent à l'assaut des nouveaux convertis  
Et tâchent de s'y installer à demeure;  
Redevenus maîtres de leur premier esclave  
Ils la dominent par la crainte et la peur  
Pour ainsi la maintenir dans leurs entraves."

Chère Madeleine, CBFN. Si tu as reçu  
Reviens à nous quand même;  
Pour nous tu n'es point la déçue  
Que l'on voue au mépris suprême.  
Madeleine, Madeleine même déconvertie

## DRIFPILE

M. et Mme N.-P. L'Heureux désirent exprimer leur reconnaissance et leurs remerciements aux amis et parents qui se sont montrés si généreux et qui ont assisté aux "showers" et au mariage de leur fille, Yvonne, à M. Lucien Comeau.

Ils désirent remercier tout particulièrement les RR. PP. Serrand et Tétraud, les RR. SS. de la mission St-Bruno, qui se sont si gracieusement chargés du chant et de la musique pendant la cérémonie du mariage, ainsi que les autres personnes qui ont eu l'amabilité de faire partie du chœur de chant pour l'occasion, Mlle Stockford, Mmes B. Windsor, I. Lamotte, A. Lodge et autres personnes qui ont organisé les deux showers et le dîner.

## LE LONG DU LAC

Grouard ...

Un nouveau journal vient d'être fondé ici. La Voix du Vicariat de Grouard. Il est mensuel. Il rapporte les nouvelles de Mgr à son clergé, les avis, conseils, etc. de saison, les nouvelles interparroissiales qui intéressent tout le monde et feront les contacts utiles et nécessaires dans la grande famille vicariale de Grouard.

En même temps, mention doit être faite d'un autre petit journal mensuel aussi intitulé "Grouard Echoes" organe des enfants de l'école et du couvent. Le bulletin peut rivaliser avec n'importe quel autre du genre qui circule parmi les grandes institutions de la province.

Nos plus sincères souhaits de longue vie à faire du bien et à le répandre à large.

Température (De N. C. S.)  
Les jours se suivent, mais ne se ressemblent pas; aujourd'hui, beau temps et hier, neige molle; demain pluie, neige et soleil; il en est ainsi depuis l'époque. Aussi l'on pîétine dans la boue et au lieu de faire un pas en avant, on en fait deux en arrière.

Outardes ... et V.  
Les canards et les outardes sont arrivés, les chasseurs ont assigé leurs fusils, mais sont revenus bredouilles! A propos de formation en "V" des outardes au vol, un vieux chasseur in-

Reviens encore parler à tes anciens amis.  
Nous nous ennuions de toi:  
De toi, charmante et infidèle à la fois.  
Reviens, même si à nouveau tu as pîché.  
Reviens, d'avance tu es pardonnée.

Idoïse CASTEMOTTE  
St-Vincent, Alberta,  
10 avril 1942.

When the name of L'Heureux you discard  
And are Madame Comeau of Jousard,  
We will take a trip up west and see you in your nest,  
When the roads dry up and get real hard.

Mariage Comeau-L'Heureux  
Dans l'église de Jousard avait lieu le mariage de M. Lucien Comeau, fils

dien disait à un jeune blanc-bec que c'était là un signe de victoire. V. Mais lui répliqua le jeune, depuis toujours les outardes ont été comme ça. Qui, dit le bonhomme, qui voulait mystifier son jeune: cette année c'est différent un peu! N'as-tu pas vu jusqu'à des soldats américains en route pour le fort St. John avec les cheveux coupés en V?

Enrâés ...  
Des anciens de l'école, V. Bourgeois, Harry Fraser, G. Fovargue, partis en Angleterre, Léo Dufresne et Archie Walker sont sous les couleurs depuis quelque temps.

Driftpile ...  
M. Emile Galibou, du bureau des affaires indiennes, a fait le voyage en ville pour affaires importantes.

(Du Peace River Record)—  
Mlle Yvonne L'Heureux, fille de M. et Mme P. L'Heureux, agent des réserves indiennes, était fêtée le deux avril chez Mme Windsor, voisine, par un shower de toute beauté. A l'entrée de Mlle la "Bride-to-be", les invités entonnèrent le "Roll along Covered Wagon". Qu'il nous soit permis de reproduire les deux derniers couplets bien arrangés et bien appropriés:

"Take your time, Yvonne, do not hurry,  
It will only be a shower, never worry,  
And the sun will shine again upon you and Lucien  
And the little clouds will scatter hurry hurry."

When the name of L'Heureux you discard  
And are Madame Comeau of Jousard,  
We will take a trip up west and see you in your nest,  
When the roads dry up and get real hard.

Mariage Comeau-L'Heureux  
Dans l'église de Jousard avait lieu le mariage de M. Lucien Comeau, fils

de M. et Mme Arthur Comeau, de Jousard, avec Mlle Yvonne L'Heureux, fille de M. et Mme P. L'Heureux, de Driftpile.

Le dîner ou banquet de noces fut pris chez M. L'Heureux et le souper chez M. Comeau, et le soir, grande veillée de nocces à la salle.

Nos meilleurs souhaits aux nouveaux époux.

Chasse ...  
Chacun sait que la chasse aux canards est ouverte, mais plusieurs ignorent probablement que les canards ce printemps sont tellement farouches que même les meilleurs chasseurs ne peuvent les rejoindre; auraient-ils des "long range", dit-on?

McLennan ...  
Le R. P. Beaucage, curé, a dû accepter la position de chapelain de l'armée des soldats américains installés au fort St. John, Nelson et ailleurs.

Le R. P. Marotte succède. On dit qu'il y a plus de la moitié des soldats qui sont catholiques.

Peace River Record  
La construction de la résidence épiscopale à McLennan est un fait qui est à s'accomplir. S. E. Mgr Langlois réside actuellement à Grouard. Le changement s'imposait à cause de la position plus centrale, commodité des trains, etc. à la jonction du chemin

## Service Rapide et Moderne SACS DE THÉ "SALADA"

de M. et Mme Arthur Comeau, de Jousard, avec Mlle Yvonne L'Heureux, fille de M. et Mme P. L'Heureux, de Driftpile.

Le dîner ou banquet de nocces fut pris chez M. L'Heureux et le souper chez M. Comeau, et le soir, grande veillée de nocces à la salle.

Nos meilleurs souhaits aux nouveaux époux.

Chasse ...  
Chacun sait que la chasse aux canards est ouverte, mais plusieurs ignorent probablement que les canards ce printemps sont tellement farouches que même les meilleurs chasseurs ne peuvent les rejoindre; auraient-ils des "long range", dit-on?

McLennan ...  
Le R. P. Beaucage, curé, a dû accepter la position de chapelain de l'armée des soldats américains installés au fort St. John, Nelson et ailleurs.

Le R. P. Marotte succède. On dit qu'il y a plus de la moitié des soldats qui sont catholiques.

Peace River Record  
La construction de la résidence épiscopale à McLennan est un fait qui est à s'accomplir. S. E. Mgr Langlois réside actuellement à Grouard. Le changement s'imposait à cause de la position plus centrale, commodité des trains, etc. à la jonction du chemin

de fer N. A. Rys, à McLennan.

Peace River ...  
On guette (c'est le mot), le mouvement des glaces sur la rivière, mais le temps plutôt froid des derniers jours retarde le départ au grand dépit des constanants, des "Membership" associate tickets of the Peace River Chamber of Commerce, ice contest."

## Les méfaits de l'alcool

L'archevêque de Vancouver, S. E. Mgr Duke, a dénoncé vigoureusement l'usage immodéré des boissons alcooliques auquel se livrent ensemble soldats et jeunes filles dans sa ville épiscopale. Ci c'est ainsi, dit-il, qu'on croit se préparer à défendre efficacement son pays, on se trompe étrangement. On ne ruine plutôt par ce gaspillage de l'argent et plus encore du capital humain. Un ministre protestant, le Rév. Andrew Roddan, s'est empressé d'appuyer aussitôt le discours de l'archevêque. Il a reproché aux gouvernements de tolérer ce mal, dominés qu'ils sont par les puissances de l'alcool. Celles-ci, à les entendre, ne veulent que le bien-être des soldats. Qu'elles leur donnent donc leur bière, alcool, dispoite-t-il, au lieu de la leur vendre! Mais, non, ce sont les profits qui seuls les intéressent.



## BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DU PLÉBISCITE COMMUNIQUE AU PUBLIC

Tous les citoyens du Canada sont par les présentes informés:

- QUE L'UNE proclamation du Gouverneur en conseil, datée le 9 mars 1942, a ordonné la tenue d'un plébiscite dans chaque district électoral du Canada sur la question figurant sur les bulletins de vote qui seront employés au plébiscite, cette question et ces bulletins étant libellés dans la forme et dans les termes suivants:
- QUE les personnes habiles à voter dans les arrondissements urbains, et dont les noms auront été omis des listes officielles, seront les seules personnes qui, avant d'être admises à voter, seront tenues de produire leurs certificats d'inscription nationale.
- QUE des bureaux provisoires de votation seront ouverts dans les mêmes localités et dans les mêmes conditions qu'à la dernière élection générale.
- QUE, règle générale, toute personne qui a ordinairement résidé au Canada durant les douze derniers mois a droit de voter au plébiscite, si elle est âgée de vingt et un ans et si elle est sujet britannique.
- QUE les votants auront droit de voter dans l'arrondissement de votation où ils résidaient ordinairement le 30 mars dernier.
- QUE les avis laissés par les énumérateurs urbains aux habitations des votants indiquent à ces votants l'emplacement de leur bureau de votation.
- QUE l'Avis aux votants affiché dans les bureaux de poste indique aux votants des arrondissements ruraux l'emplacement de leur bureau de votation, et que les énumérateurs ruraux doivent aussi faire connaître, verbalement, à ces votants cet emplacement de bureau de votation.
- QUE l'avis général, les bureaux de votation pour le plébiscite seront établis dans le même local ou édifice qu'à la dernière élection générale, ou à proximité de ce local ou de cet édifice.
- QUE des arrangements ont été conclus pour recueillir les résultats du plébiscite le soir de la votation, de la même manière qu'à une élection générale.
- QUE tout Canadien en activité de service ou à l'entraînement dans l'une des Forces ou l'un des Corps de Sa Majesté, et posté au Canada ou hors du Canada, a droit de voter au plébiscite, avant le jour du scrutin, selon un mode spécial de votation.

Votes en faisant une croix, comme suit: X  
après le mot "Oui" ou après le mot "Non".

Consentez-vous à libérer le Gouvernement de toute obligation résultant d'engagements antérieurs restreignant les méthodes de mobilisation pour le service militaire?	OUI
	NON

- QUE la date fixée comme jour de votation au plébiscite est le lundi 27e jour d'avril 1942.
- QUE les bureaux de votation seront ouverts dans chaque arrondissement de votation, de 8 heures du matin à 8 heures du soir (heure avancée).
- QUE de nouvelles listes de votants ont été spécialement confectionnées pour le plébiscite.
- QUE ces listes sont des "listes ouvertes", c'est-à-dire que, dans les arrondissements urbains ou ruraux, toute personne habile à voter, et dont le nom aura été omis de ces listes, pourra voter dans son arrondissement de votation le jour du plébiscite, pourvu qu'elle prête le serment requis, et pourvu qu'un votant dont le nom figure sur la liste des votants de cet arrondissement se porte, sous serment, garant de cette personne.

Daté à Ottawa, ce 20e jour d'avril 1942.

JULES CASTONGUAY,  
Directeur général du plébiscite.

## RELIURE!

### Réparations de livres! Reliure de magazines!

- Avez-vous des livres à réparer, des revues que vous aimeriez conserver? ... Envoyez-nous votre ouvrage. Vous serez agréablement surpris de l'excellence de notre travail ... et de nos prix raisonnables.
- Nous avons, pour vous servir un relieur d'expérience qui saura vous satisfaire.

Reliures de tous genres!

Prix à la portée de tous!

Pour tous vos travaux, adressez-vous à

L'imprimerie "La Survivance"





**OUTILS**  
et  
**MACHINES**  
pour tous les  
métiers et  
de tous les  
prix.  
Ecrivez ou  
visitez notre  
magasin.  
**BILL GREER**  
HARDWARE  
Place du marché

Lisez et faites lire  
la Survivance.

## Succès remporté par le festival dramatique d'Edmonton

L'équipe de la cathédrale gagne le premier prix

Mercredi, jeudi et vendredi dernier, avait lieu à la salle de l'Ecole Séparée d'Edmonton le deuxième festival dramatique annuel, organisé entre les paroisses de la ville et de ses environs. Ce festival avait été préparé par l'Union des Jeunes Catholiques, sous l'habile direction de M. l'abbé Foran, curé de la paroisse Saint-Antoine, assisté de M. J.-M. Gilmour, comme metteur en scène.

Tant par le jeu des acteurs, par la variété et l'intérêt des pièces présentées, que par l'assistance nombreuse, ce festival a remporté un éclatant succès.

La première pièce à ouvrir le feu, mercredi soir, fut "Mister Chairman" écrit par M. J.-M. Gilmour et joué par les jeunes de la paroisse Saint-Antoine.

"The Tangled Web" fut présenté par les jeunes de l'Immaculée-Conception.

Une autre pièce de M. Gilmour était présentée le même soir par le groupe C.Y.O. senior de la cathédrale. Cette pièce avait pour titre "Poise and Gas".

La seconde soirée était réservée aux



Mlle Paulette Crévoilin et M. David LaRose, tous deux du Club Saint-Joachim, qui ont été jugés la meilleure actrice et le meilleur acteur français, au festival dramatique d'Edmonton.



M. David LaRose, tous deux membres du club Saint-Joachim.

Pour clore le festival, deux pièces anglaises furent présentées le vendredi soir. L'une "Merry Molly Malone" par le club du Sacré-Cœur, et l'autre "Little Darling" par le Cathedral Junior C.Y.O.

Durant ces trois soirées, la partie musicale était rendue par l'orchestre des jeunes de la cathédrale, sous la direction de M. M. Cartmell.

Après quelques remarques générales, M. Albert Denegre, président de la Ligue Catholique du Drame, présenta le R. Frère Ansbart, des Ecoles Chrétiennes et recteur du Collège St-Joseph. Le Frère Ansbart avait accepté la tâche ardue de juger ces différentes pièces. L'accomplissement de cette tâche, il fit preuve de beaucoup de dévouement, de connaissances très étendues et d'un tact plus qu'ordinaire.

Pour clore cette seconde soirée, tous ceux qui ont pris part à ces trois pièces françaises se rendirent à la salle Saint-Joachim, où un goûter leur fut servi par le club de la paroisse. On en profita pour y décerner les prix à la meilleure actrice et au meilleur acteur de ces trois pièces françaises.

D'après le verdict du R. Frère Ansbart, juge du festival, ces prix, dus à la générosité de M. T.-J. LaFlèche, pièce avait pour titre "Poise and Gas".

La seconde soirée était réservée aux

re. Il décerna le trophée offert par Son Exc. Mgr J.-H. MacDonald, archevêque d'Edmonton, au Cathedral Junior C.Y.O. Comme meilleure actrice, il choisit un membre de cette même équipe, Mlle Betty Graham et M. Maurice Morino, qui incarnèrent la perfection le professeur Doolittle, dans la pièce anglaise de l'Immaculée-Conception, fut déclaré le meilleur acteur. Ils reçurent tous deux des prix offerts respectivement par la Catholique Women's League et les Chevaliers de Colomb. En l'absence de M. l'abbé Foran, ce trophée et ces prix furent présentés par Mgr O'Gorman.

Le choix très précède du Frère Ansbart fut accueilli par les applaudissements prolongés de l'assistance, qui manifesta ainsi son approbation.

Les trois clubs français ont fait une très bonne figure et si l'on se base sur les remarques faites par le juge, dans sa critique, il semble que le Club St-Joachim soit arrivé deuxième de ce festival.

Une brillante réception fut offerte aux acteurs et aux organisateurs, par les Chevaliers de Colomb. Quelques discours clôturèrent ces trois jours de festival, où les nombreux talents de nos jeunes furent si bien mis en valeur.

## ANNONCES

Terrain à louer — 500 acres à louer sur la route principale, près de Leduc, 200 acres brisées. Bois de chauffage, foin, pâturage. Ecrivez à M. Thomas Richard, Laford, Alta. 22-4-42

Maison à vendre — Maison de trois pièces à vendre. Prix très raisonnable. Voyez ou écrivez à M. J.-N. Trudel, St-Paul, Alta. 22-4-42

A vendre — Bons chevaux pour gros travaux, à vendre. Ecrivez à J.-B. Paquette, Vegreville, Alta. 22-4-42

## BERNY

Chacun se préparait à travailler dans les champs hivernés, mais la violence a jugé autrement, car le 14 et 15 avril ont été plutôt comme le 14 et 15 décembre, de la neige à plein temps. Le résultat était beaucoup d'humidité pour la terre. Ça retarde un peu les semailles mais c'est encore de bonne heure dans la saison.

Le R. P. A. Lemay, de Valleyfield, Québec, et M. Eugène Lemay, de Berny, qui a passé l'hiver dans l'est, nous sont revenus le 11 avril. Le R. P. Lemay a passé l'été et l'automne dernier parmi nous et nous sommes tous heureux de le voir revenir. Malgré ses 73 ans, il est très actif et nous lui sommes très reconnaissants qu'il soit ici pour nous dire la messe à tous les dimanches.

Nous apprenons avec regret que M. et Mme Urie Ménard ont dû conduire leur petit garçon à l'hôpital Général d'Edmonton. Le petit souffre d'un large tumeur. Il prend des traitements au radium en ce moment et nous espérons que ce ne sera pas long avant qu'il puisse revenir dans sa famille.

Léo Gaudet a eu la malchance de tomber sur la glace, le jour de Pâques. Le résultat est une fracture à l'épaule gauche. Léo continue à rire tout de même et ce ne sera pas long avant qu'il puisse jouer à la balle avec les autres.

Nous avons eu un mariage, le 14 avril, Mlle Rita Bouvier, fille de M. et Mme François Bouvier, de Berny, et M. Léon Duperron, de Berny. Au jeune couple, nos meilleurs vœux de bonheur.

## Rareté de graines de luzerne

Par M. l'agronome  
Fontaine

A cause d'une demande toujours croissante de graines de plantes fourragères, on craint ne pas pouvoir remplir toutes les commandes qui nous arrivent pour graines de luzerne (alfalfa).

Je demanderais donc à tous les fermiers qui ont chez eux un surplus de cette semence de communiquer immédiatement avec le bureau de l'agronome à St-Paul, mentionnant la quantité ainsi que la qualité de ce surplus.

Il serait inutile de nous écrire sans avoir préalablement obtenu une classification officielle de votre semence. Ce certificat vous sera fourni en envoyant un échantillon bien représentatif de deux onces au "Dominion Seed Branch, Calgary, Alta, accompagné d'un honoraire de un dollar. Ceci est très important car il est illégal de vendre aucun grain de semence à moins que celui-ci soit couvert par un certificat de semence.

Les prix naturellement varient selon la qualité de la graine soit environ 28c pour le No 1 et 23c pour le No 2, S.O.B. point de destination britannique, sont expédiées à la conscription.

Avis donc aux intéressés.

## Premiers prix du festival



Mlle Betty Graham, du "Cathedral Junior C.Y.O." qui a gagné le prix offert à la meilleure actrice du festival, et M. Maurice Morino, du club La Salle de l'Immaculée-Conception, qui, pour la deuxième année consécutive, a gagné le prix offert au meilleur acteur.



## Aux anciens Montréalais

La Commission du Troisième Centenaire de Montréal nous envoyait récemment la lettre suivante:

"Le Comité des Pêtes religieuses du Troisième Centenaire de Montréal voudrait faire du 17 mai, jour de la fondation de Ville-Marie, le point culminant de l'année jubilaire.

"Le 17 mai tombe cette année un dimanche. C'est donc surtout un programme religieux qui se déroulera. Il y aura grand'messe solennelle en plein air, suivie de l'exposition du T. S. Sacrement et d'une cérémonie spéciale, le soir.

"Nous voudrions que cette célébration revête un caractère national, que des représentants de toutes les provinces du Canada y prennent part. Et nous comptons, pour réaliser ce projet, sur la présence, entre les personnalités officielles, des anciens Montréalais dispersés à travers tout le pays.

"Afin de faciliter l'exécution de ce plan, notre Comité a pensé qu'il serait opportun de constituer dans chaque province des Comités d'anciens Montréalais chargés d'organiser cette participation.

"En son nom, je viens vous demander si vous voudriez bien vous occuper de la formation de ce Comité dans votre région. Sa tâche sera d'amener à Montréal, pour le 17 mai prochain, le plus d'anciens Montréalais possible et tous ceux qui voudront se joindre à eux.

"Il est probable que le 18 mai, il y aura célébration civique. Quelques expositions, entre autres la grande exposition missionnaire, seront alors ouvertes au public.

On a donc constitué à Edmonton un comité d'anciens Montréalais ayant comme président le Dr Philippe Mousseau, comme vice-président le R. P. J. Patoiné, O.M.I., et le R. P. J. Fortier, S.J., comme secrétaire.

Tous ceux qui veulent répondre à l'appel de la Commission du Troisième Centenaire de Montréal sont priés de se mettre en communication avec notre Comité.

Joseph Fortier, S.J., Secrétaire,  
Collège des Jésuites, Edmonton

## TRIBUNE LIBRE

Nous publions sous cette rubrique les lettres que l'on nous adresse. Toute communication doit être accompagnée du nom et de l'adresse de l'envoyeur. Nous ne prenons pas la responsabilité de ce qui paraît sous cette rubrique.

Edmonton, Alta., le 21 avril 1942

A mes chers compatriotes canadiens-français:

Comme nous devons voter lundi prochain, afin de décider si nous devons libérer le premier ministre du Canada, M. King, de la promesse qu'il fit aux dernières élections fédérales, de ne pas imposer la conscription pour notre-mer, je me permets de venir exprimer mon opinion à ce sujet, car je crois que chacun a droit à son opinion personnelle, suivant son jugement, après avoir étudié et suivi les événements terribles qui se passent actuellement dans le monde entier.

Pour moi, après mûres réflexions, j'ai décidé de voter "oui" et en voici les raisons.

En premier lieu, ce n'est plus une question de défendre l'Angleterre seulement, comme durant la première guerre mondiale, mais il s'agit de défendre l'humanité entière, qui est menacée par les hordes allemandes et japonaises. Ne pouvons donc pas la fatalisme jusqu'à vouloir refuser de combattre à côté de l'empire britannique, qui, après tout, ne nous a pas traités si mal, même si nous n'avons pas combattu pour nos droits quelconques.

PAPINEAU — Roméo Lorrain, U. N. POINTEAU — L. Plamondon, libéral. QUÉBEC-EST — Hon. Oscar Drouin, libéral. ROBERTVAL — Geo. Potvin, libéral ST-JEAN — P. Beaulieu, U. N. ST-MAURICE — P. Beaulieu, libéral.

Le Devoir, Montréal. Le Droit, Ottawa. L'Action Catholique, Québec. L'Action Nationale, Montréal. La Terre de Chees-nous, Ottawa. La Frontière, Rouyn. Le Progrès du Saguenay, Chicoutimi. Le Nouvelliste, Trois-Rivières.

Un peu dire, en général, toute la presse française du pays.

Anglo-Canadiens

Même chez nos compatriotes anglais, il y a une forte opposition à la conscription. Au dire de l'hon. Thorson, ministre dans le cabinet King, au moins 25 CIRCONSCRIPTIONS, R-LETHBRIDGE, ont voté contre la conscription.

Juste donc de fermer les yeux, et de croire que nous sommes en sûreté ici, en Canada. Toutes les nations d'Europe ont subi la même chose, et voyez où elles en sont aujourd'hui. Nous pouvons être atteints d'un jour à l'autre. Sommes-nous prêts pour nous défendre? Avons-nous la quantité d'hommes entraînés, ainsi que les armements nécessaires pour repousser une invasion? Non, mille fois non, et si nous attendons que l'ennemi soit à nos portes pour nous préparer, nous serons vaincus; et si nous dépendons sur les autres nations pour nous défendre, nous sommes lâches et des égoïstes. Il faut que toutes les nations alliées réunissent leurs forces, sous un commandement suprême, lequel devra décider de l'endroit favorable pour vaincre nos ennemis.

Une seconde raison pour laquelle nous devons voter "oui", c'est qu'il est absolument injuste que nos fils se sacrifient volontairement pour défendre nos libertés menacées, tandis que les lâches parmi nous, les égoïstes, de même que les Cohens, Boychouks, Oliniks, etc., restent tranquillement chez eux, s'accapant les meilleures positions, en dépendant sur les autres pour défendre le pays. Il est vrai qu'un nombre de Canadiens français, et principalement en Alberta, et aussi dans les autres provinces du Canada, ont prouvé leur bonne volonté et leur patriotisme en offrant leurs services volontairement pour la défense du pays; et malheureusement, plusieurs ont déjà fait le sacrifice suprême. Honneur à eux. Ils ont fait ce qu'il croyait être leur devoir, et nous devrions prouver notre reconnaissance en faisant chacun notre part.

Enfin, une troisième raison pour laquelle nous devons voter "oui", c'est qu'il est certain que la majorité du peuple canadien votera oui, non par esprit de politique, mais à cause du danger qui nous menace; et si seuls, les Canadiens français votent non, ce sera un désavantage pour nous tous, et on nous montrera au bout du doigt, et avec raison, et ce sera la persécution contre ce qui est canadien-français, soyez-en sûrs.

Notre Canada n'est pas un, et il ne sera jamais tant qu'il y aura parlé toutes les nationalités qui la composent, cet esprit d'indifférence qui rend chacun se croit supérieur à l'autre. Cela devrait disparaître, et nous devrions travailler à la bonne entente, en tâchant de se comprendre les uns, les autres, n'oubliant pas qu'il y a du bon, comme du mauvais, dans toutes les nationalités.

N'oublions pas que le vote de lundi prochain n'est pas un vote pour la

## Danger de famine

VICHY — (BUP) — L'Amiral Darlan a prononcé récemment, devant les membres de l'Union corporative agricole du Drome réunis à Valence, un discours qui a eu une répercussion considérable en France.

L'Amiral a exhorté les paysans non seulement à produire mais à surproduire et à éviter toutes les fraudes dans la déclaration de leurs récoltes car "la paix sociale c'est le pain quotidien". Actuellement les paysans doivent nourrir la moitié de la France. "Il dépend de vous que notre pays connaisse la famine et son redoutable cortège. De la famine naît le désespoir qui engendre le désordre, qui aboutit lui-même au communisme et à la spoliation des terres" a dit Darlan. "Il dépend de vous, et de vous seuls, que votre pays, au contraire, traverse dans la paix sociale les épreuves de la défaite. Lorsqu'un jour on demandera quel a été le pays qui a traversé la grande tourmente, il faut que l'histoire puisse répondre: "Le maréchal et ses paysans."

## Le gouvernement français confisque les fameux vignobles de Rothschild

VICHY — (BUP) — Le gouvernement français a ordonné la confiscation de trois des plus fameux vignobles au monde, ceux de Château Latite, de Mouton et de Rothschild, qui sont situés dans la région des vins du type bordeaux, appartenant à différents membres de la famille Rothschild.

On ignore comment le gouvernement de l'Etat français a l'intention de disposer des vignobles et de leurs celliers bien remplis des vins des dernières cinquante années. Le décret de confiscation ordonne la création de fermes expérimentales et d'écoles d'agriculture sur ces domaines.

## La Survivance est l'organe des Canadiens français de l'Alberta.

conscription, puisque la conscription est déjà sur les statuts. Nous votons tout simplement pour donner à notre gouvernement pleine liberté d'agir comme il le jugera nécessaire, suivant le cours des événements. Et il peut fort bien se faire que nous n'ayons jamais la conscription, si la situation s'améliore dans l'avenir. Mais il faut avoir la conscription pour réunir toutes nos forces, nous devrions l'accepter de bon cœur, et quand je dis conscription, je veux dire conscription non seulement des individus de tout âge, mais encore conscription des richesses. Cela demandera des sacrifices de tout le monde, mais est-ce que notre beau pays, nos foyers que nous aimons tant, n'en valent pas la peine?

Tout ce que je viens d'écrire plus haut ne veut pas dire que je suis un Imperialiste. J'aime ma nationalité autant que qui que ce soit. Mais il faut bien réaliser que nous sommes encore sous la domination anglaise, et comme tels, nous devons nous soumettre à ce que l'on nous impose, en autant que la cause est juste et raisonnable. J'aime encore mieux être sous le drapeau britannique, que de devenir l'esclave des nations dictatoriales allemandes ou japonaises. Si ce jour devait arriver, nous n'aurions plus le droit de crier à qui voudrait nous entendre, que nous sommes des Canadiens français. On nous enlèverait toutes nos libertés, et de religion, et de langue, et nous serions une peuple d'esclaves. Compatriotes canadiens-français, pensez-y bien, et regardez plus loin que chez nous. Voyez les malheurs terribles de l'Europe sous le joug allemand. Je suis sûr que vous ne désirez pas un tel malheur, et si vous voulez l'éviter, il faut que nous prenions les moyens nécessaires pour vaincre l'ennemi, et pour moi, il n'y a qu'un moyen: il faut concentrer toutes nos forces, et peut-être faudrait-il la conscription pour le faire. Ce n'est pas en restant chez nous que nous pourrions nous défendre.

En finissant, je ne puis m'empêcher de citer les paroles d'un célèbre président des Etats-Unis, Abraham Lincoln, en 1863. Je les cite en anglais, parce qu'une traduction ne donnerait peut-être pas tout le sens de ces paroles. Je cite: "Voluntarism is the unprincipled dodge of cowardly politicians. It has ground up the choicest seed corn of the nation."

"It has consumed the young, the generous, the patriotic, the intelligent and the brave, and it has wasted the best moral, social and political elements of the nation, and left the cowards, the shirkers and the money-makers to stay at home and procreate their kind."

Ce qui était vrai alors, l'est encore bien plus aujourd'hui. Pensez-y bien. Bien sincèrement, Gédéon Pepin, Père de 15 enfants; 2 fils dans l'armée

## L'ami de votre portefeuille

L'ami de votre portefeuille, c'est celui qui vous fait épargner.

En confection, l'ami de votre portefeuille, c'est T. J. LaFlèche, celui qui produit des habits

- parfaitement taillés,
- d'une apparence impeccable,
- d'un matériel de première qualité.



**T. J. LaFlèche**  
Tailleur

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

## CETTE SEMAINE, CHEZ WILSON

GRAINES POUR JARDINS, de Steele 5<sup>00</sup> — 6<sup>00</sup> pour 25<sup>00</sup>  
Briggs et McKenzie. Paquet

Paquet 10<sup>00</sup> — 3<sup>00</sup> pr 25<sup>00</sup> Paquet 15<sup>00</sup> — 2<sup>00</sup> pr 25<sup>00</sup>  
pour

POUR POISSINS. "Chick Starter."  
En sac de 10 lbs 45<sup>00</sup> En sac de 25 lbs 95<sup>00</sup>  
Prix

FARINE Robin Hood, Five Roses, Parity, 24 lbs 79<sup>00</sup>  
Royal Household. Sac de

En sac de 49 lbs 1.49 En sac de 98 lbs 2.85  
Prix

Les bons cafés Wilson. 1 lb 37-42-47<sup>00</sup>  
Prix de vente

CONSERVES. Mélange fraises et pommes. 4 lbs 49<sup>00</sup>  
Prix de vente

**Henry Wilson**

Place du Marché — 10127-99e rue — Tél. 27210



# PAGE DU CULTIVATEUR

## Succès des nôtres dans le domaine agricole

A la récente exposition agricole tenue à Edmonton les 6-7-8 et 9 avril, on entendait la plaisante remarque que jamais auparavant autant de français avait été entendu sur le terrain de l'exposition.

En effet, nombre de fermiers des districts de St-Paul, Bonnyville, Morinville, Legal et Lamoureux ont pris part active à cette dite exposition et vente à l'enchère de taureaux et bovins.

Il nous fait plaisir de mentionner que Monsieur Joseph Belzil de St-Paul, qui, pour la première fois, exhibait quatre taureaux Shorthorn à l'enchère, a obtenu un record de moyenne pour ses animaux, soit \$238, chacun.

Monsieur Belzil relativement jeune dans l'élevage d'animaux pur sang, réalise cependant l'importance d'avoir à la tête de son troupeau, déjà assez considérable, un reproducteur de lignée reconnue. C'est pourquoi il n'a rien épargné pour acquérir un jeune animal provenant d'un taureau importé d'Écosse dont le frère a obtenu le deuxième prix à l'exposition de Calgary et fut acheté par un des meilleurs éleveurs de cette province. M. Belzil devrait donc marcher de succès en succès et fait certainement honneur au district de St-Paul.

Un nouveau Canadien français aussi sur la scène de l'exposition est M. Hector Plante qui a préparé un bœuf pour la vente à l'enchère. Considérant que M. Plante était à ses débuts dans ce nouveau domaine, il a fait très bonne figure et mérite beaucoup de félicitations pour ses succès obtenus. Son veau a été vendu pour la somme de \$104.00 au King Edward Hotel.

Depuis bientôt un an, M. Plante s'occupe de l'élevage pur sang d'animaux Shorthorn.

M. Donat Dumont, de Bonnyville, lors de sa visite à l'exposition, a fait l'acquisition d'un jeune taureau Holstein provenant d'une des meilleures vaches laitières du troupeau de M. Davidson, éleveur de renom d'Edmonton.

C'est le troisième taureau de qualité supérieure que M. Dumont se procure pour continuer un programme d'amélioration du troupeau laitier dans lequel il se spécialise.

## L'exemption sur les fermes et dans les usines

(Bien Public) — Il semble bien que les appels lancés jusqu'ici, par quelques députés à Ottawa et à Québec et par les associations agricoles pour demander l'exemption militaire des fils de fermiers ont eu peu de succès. Car, chaque fois que l'occasion se présente, des députés reviennent à la charge sur ce sujet, et le gouvernement continue à faire la sourde oreille.

Lors d'une récente séance des Communes, M. Ligouri Lacombe a rapporté un fait lamentable, survenu dans son comté. «Je connais par centaines, dit-il, des cas lamentables où des jeunes cultivateurs, propriétaires qui exploitent seuls des fermes, ont été appelés à l'entraînement militaire et les fermes, les représentations de leurs parents, de leur mère, de leur père, de leur frère, de leur sœur, ont été forcés de vendre à sacrifice leurs fermes et leurs troupeaux laitiers. Ces troupeaux ont pris le chemin de l'abattoir. Je citerai comme exemple, le cas de M. Roland Beaudoin, de Ste-Rose, propriétaire d'une ferme avicole et d'un verger, où son vieux père avait mis toutes ses économies, a été appelé à l'entraînement après un succès de deux mois. Ses deux frères s'en sont allés dans les tranchées de la guerre. Leur père est malade et âgé de 70 ans. Quelle honte! Les employés du bureau du registraire à Montréal ont accordé un mois de sursis à Roland Beaudoin pour vendre sa ferme, ses volailles et son verger. Il y est maintenant au camp d'entraînement. Il y a quelques mois, ce même bureau avait déjà accordé un mois de sursis à Roland Beaudoin, à raison de \$500.00 et de \$600.00, des exemptions à des Roumains et à des citoyens originaires de pays ennemis.»

Des tragédies de ce genre se produisent régulièrement dans chaque comté de la Province. M. Godbout lui-même comprit la nécessité de lancer le signal d'alarme. Mais devant l'ampleur que prend ce drame rural, ne devait-il pas maintenant mettre en branle toute la puissance de son gouvernement et s'occuper de faire mettre un terme à cet abus de zèle de sectaires à gages pour qui un homme sain, quelle que soit son occupation ou sa nécessité dans la vie civile, est avant tout un sujet militaire de choix.

Dans les usines où l'on s'occupe de travaux de guerre, l'exemption, semble-t-il, est plus facile. Chaque jour, dans notre ville, ou moins, nous rencontrons des ouvriers de quarante ans et plus qui ont perdu leur emploi et qu'on a remplacés par des jeunes gens, de langue anglaise naturellement. Ces derniers ne sont pas inquiétés, bien qu'ils soient d'âge militaire. Ils sont nécessaires sur le front de l'arrière, dit-on. Est-ce que la raison ne tient pas pour les fils de cultivateurs, soutiens de famille et dont tout l'avenir est en jeu?

R. D.

## Glanures

Chauffage centrale (1154-1227)

Au temps de Gengis-Khan, on connaissait le chauffage central. On vient de trouver dans son palais un système de chauffage à peu près intact, particulièrement perfectionné et digne de celui que l'on emploie dans les maisons les plus modernes.

Au trouvé dans les sous-sol, des arnes blanches, des grenades à main, des petits canons à poudre, lesquels dans les pays occidentaux ne furent employés que plusieurs siècles plus tard.

\*\*\*

Anglomanie après la Cession.

On nous rappelle quelque part que «lors de la nomination de M. Brindley comme évêque de Québec (l'ancien évêque de la Cession), il s'écoula un délai de 6 ans durant lequel l'Eglise de Québec, privée de son chef, courut de grands risques. La dissolution s'était glissée chez les fidèles, quelques prêtres avaient apostasié et des nombreux catholiques épousaient des protestantes.

Il faut ajouter que l'anglomanie avait en quelques mois conquis des familles canadiennes-françaises qui, en suite poussaient la logique à renier leur foi et à consacrer leur apostasie religieuse en se mariant avec des hérétiques.

Remarque: Le plus triste, c'est qu'il faut constater qu'il n'y a rien de nouveau sous le soleil.

\*\*\*

L'agriculteur, employé saisonnier et essentiel. (Mc Frs Poultot)

Nous avons toujours prétendu et soutenu que la poursuite efficace de la guerre rend nécessaire l'adoption de mesures destinées à stabiliser l'emploi dans l'agriculture. Nous avons multiplié nos démarches pour faire comprendre aux membres du cabinet que dans l'est du pays (et dans certaines parties de l'ouest) nos agriculteurs, font de la culture mixte, et qu'à ce titre, l'agriculture chez eux ne peut pas être considérée comme un emploi «saisonnier», puisque le cul-

tivateur travaille du matin au soir toute l'année.

Plus tard, grâce à l'appui du regrette M. Lapointe et à l'intervention personnelle de M. King, nous avons obtenu (4 oct. 41) que l'agriculture fut désignée dans les règlements des Services nationaux de guerre comme un emploi «saisonnier et ESSENTIEL». En dernier ressort, le 18 février dernier, nous avons proposé aux Communes que les cultivateurs et les employés de ferme fussent exemptés du service militaire. Le lendemain, cet amendement a été battu par un vote de 182 à 19, mais depuis le gouvernement a reconsidéré sa décision et le dernier arrêté ministériel dit que «toute personne qui, le 23 mars 1942 était exclusivement ou principalement employée ou occupée à l'agriculture comme travailleur saisonnier, etc. était exempté, etc.

Nous sommes d'opinion que cet amendement aurait dû être adopté beaucoup plus tôt. C'était la première chose à faire pour empêcher la production agricole de décroître et pour en assurer l'augmentation normale pour nos besoins domestiques et ceux de nos alliés.

\*\*\*

Eric Dorion (l'enfant terrible)

Dans un discours à Drummondville (1855), il s'exprimait: «Avant l'Union, nous avions un Anglais devant nous, avec l'Union, nous en avons un en avant et un autre en arrière; avec la Confédération, nous en avons un en avant, un en arrière, un de chaque côté et peut-être sur la tête.

\*\*\*

Les femmes ont-elle une âme?

Question délicate, mais qui n'en fut pas moins discutée lors d'un synode tenu à Maçon en 585. Il y eut, raconte saint Grégoire de Tours, dans ce synode, un évêque qui dit que les femmes ne pouvaient être désignées par le mot «homme». Les autres évêques lui retournèrent le contraire en citant le texte biblique: «Dieu créa l'homme à son image, il le créa mâle et femelle». Or, ce doit être de ces paroles de l'évêque que des historiens «de contrebande» ont prétendu tirer la preuve que le dit synode avait discuté la question de savoir si les femmes avaient une âme.

Depuis longtemps, on est fixé sur ce point.

## PAS DE GASPILLAGE

Avec la "MAGIC" les résultats sont assurés



Pour plus de 300 Recettes Gratuites Écrivez à: Poudre à Pâte "Magic", Fraser Ave., Toronto

FABRICATION CANADIENNE

\*\*\*

Chevaux vs tracteurs

Une enquête américaine faite par M. Spenser, surveillant d'une "Farm Security Administration" déclare que dans une enquête faite dans le comté de LaFayette, Iowa en parlant des tracteurs: «que 6 fermes sous observation ont l'on emploie des tracteurs ont 112 acres en culture et le revenu brut moyen par acre, était de 7.26.

Par ailleurs, 9 fermes sous contrôle d'une superficie moyenne de 105 acres furent travaillées avec chevaux. Le revenu brut par acre était de 16.02 et le coût moyen du pouvoir par acre de 6.84.

Il en résulte que le pouvoir mécanique coûtait 72c de plus par acre et que le revenu moyen par acre était de 19c plus élevé par acre avec chevaux, donnant une différence totale par acre de 0.91c. En prenant cette différence de 91c pour ses fermes, il en conclut que pour toutes les fermes de ce comté, il en coûterait en moyenne 127.00 de plus pour le pouvoir de traction par année avec des tracteurs.

Il conclut que pour des fermes de famille d'au-delà de 100 acres et ne dépassant pas 160 acres, il faudrait garder des chevaux.

LA GLANEUR

Une domptresse, jeune et folle, présentait à un lion un morceau de sucre qu'elle tenait entre ses lèvres; les spectateurs applaudissaient.

— Ouah! ... dit un homme, en voilà un tour de force! J'en ferais bien autant!

— Vous? dit un voisin incrédule.

— Certainement, moi! et tout de suite encore si on veut me laisser prendre la place du lion.

## SEMENCES d'exposition PERRON

SPECIAL

Envoyez 20c en timbres et vous recevrez un paquet de notre nouveau Seed Catalogue (Jaune-Corail) No 1259 (le même que celui de l'année dernière) et notre magnifique catalogue de semences, le plus beau et le plus complet au pays.

W. H. PERRON & CIE

SEEDS & PLANTS

935 BVD ST-LOUIS, MONTREAL

## Les cultivateurs et le service militaire obligatoire

Il y a eu, ces dernières semaines, des déclarations qui semblent contradictoires en ce qui regarde l'exemption militaire des cultivateurs.

Entre les propos de l'hon. M. King et ceux de l'hon. Mitchell, il y a une grosse différence. Le ministre qui est chargé de l'application des règlements doit les connaître sans doute mieux que son chef. C'est bien curieux.

Le premier ministre dit: «Nous avons reconnu la rareté croissante de la main-d'œuvre sur les fermes, ainsi que l'importance croissante qu'il y a de maintenir et même d'augmenter la production des vivres. On y est parvenu en modifiant le principe fondamental du programme concernant l'instruction et le service militaire obligatoire lorsque ce service a trait à des personnes dont l'occupation principale ou exclusive est l'agriculture. Jusqu'à présent, l'obligation du service militaire était générale et il appartenait à l'intérêt d'établir son droit à un sursis d'appel. D'après les nouveaux règlements, c'est toujours l'hon. M. King qui parle, — les cultivateurs, les fils de cultivateurs et les ouvriers agricoles normalement ne seront pas obligés de se présenter pour l'instruction et le service militaire obligatoires, etc.»

## Déclarations de l'hon. Mitchell

Pour compléter la déclaration qui précède, nous publions ci-après, telle qu'elle a été rapportée par les journaux, la déclaration de l'hon. Mitchell.

Le ministre du Travail, M. Humphrey Mitchell, nous annonce qu'en vertu du Service sélectif national, les ouvriers agricoles essentiels peuvent obtenir un ajournement indéfini mais non pas l'exemption du service militaire.

Le ministre dit qu'en certains endroits une mauvaise interprétation des règlements a été faite, s'agissant de la généralité. Apparemment, l'impression s'est répandue que tous les fermiers seraient dorénavant rivaux à la terre.

En vertu des nouveaux décrets, un homme d'âge militaire employé principalement à un travail agricole le 23 mars, est mis dans une situation privilégiée mais il n'est automatiquement exempté de rien. Cette disposition est entrée en vigueur le 23 mars.

Un ouvrier agricole qui reçoit un avis de se présenter pour service militaire ou pour examen médical, souligne le ministre, doit encore se conformer à cet avis. L'homme appelé doit écrire au registraire de division qui lui a envoyé son avis, tout comme il fallait le faire avant l'adoption des nouveaux règlements.

Mais maintenant, au lieu d'entreprendre réellement son instruction militaire, cet ouvrier agricole peut demander au registraire un ajournement indéfini en invoquant la nécessité de son travail agricole en vue de maintenir la production. La preuve de cet énoncé ne lui incombe pas, mais on peut le constater.

A moins que la Commission des Services de guerre soit convaincue que cet homme n'est pas un travailleur essentiel à l'agriculture, l'ajournement jusqu'à avis contraire lui sera accordé.

Bien que cet ajournement puisse être

LYON — Plusieurs Américains se préparent à quitter hâtivement la France non occupée, après avoir reçu une lettre du consulat des Etats-Unis, à Lyon, les priant de rentrer en Amérique, via Lisbonne, à bord d'un navire américain qui mouillait en Europe des diplomates de l'axe.

accordé, ne pas répondre à l'avis initial rend encore l'ouvrier agricole, comme tout homme dans le même cas, passible de peines prévues par la loi.

## Bons aliments pour les porcs

Que vaut le «tankage», c'est-à-dire la farine animale pour les porcs? On sait que cette farine animale est un sous-produit d'abattoir, composé principalement de résidus de viande et d'os, réduits en poudre et stérilisés.

La station expérimentale fédérale de Lacombe, Alberta, fait depuis quinze ans des essais d'alimentation pour connaître la valeur de ce produit. On compare des porcs nourris au «tankage» à la porcherie et au pâturage; les uns reçoivent du foin seul et du grain et du «tankage» dans un enclos sans herbe; les autres reçoivent la même nourriture dans un enclos herbeux. Enfin, on cherche à connaître la quantité de tankage qui donne les meilleurs résultats à l'engraissement.

Les résultats de ces expériences que les porcs tenus dans de bons parquets hygiéniques dans la porcherie et qui reçoivent une ration de grain à laquelle on ajoute la quantité qu'il faut d'aliments riches en protéine, en substances minérales et en vitamines, font une augmentation de poids plus rapide et plus économique que ceux qui reçoivent les mêmes aliments dehors, au pâturage. Dans un essai, des porcs Yorkshire tenus dans la porcherie et nourris d'une ration de grain complé-

tée par du sel, du tankage et de l'huile de foin de morue, ont pris du poids plus rapidement et ont exigé moins de nourriture pour faire 100 livres de lard que les mêmes porcs tenus dehors, qui avaient accès à un pâturage naturel d'avoine et de seigle et qui recevaient la même ration. À l'exception de l'huile de foin de morue, l'économie de nourriture s'est montée à environ 40 livres pour chaque 100 livres d'augmentation dans le poids vivant des porcs.

Les résultats de cet essai indiquent que si l'on a des parquets hygiéniques et que l'on fournit la quantité nécessaire de suppléments protéiques, il n'est pas nécessaire d'avoir un pâturage des porcs à bacon. Le pâturage et l'exercice sont très utiles cependant pour les jeunes truies et les verrats que l'on élève pour la reproduction et pour l'entretien des sujets reproducteurs, adultes. On trouvera de plus amples renseignements sur ce point dans la publication 727 intitulée «L'alimentation des porcs», dont on peut avoir un exemplaire gratuitement en s'adressant au Bureau de publicité et d'extension du Ministère fédéral de l'Agriculture, à Ottawa.

## ÉLECTEURS ET ÉLECTRICES DU CANADA faites-vous un devoir de...



VOTER LE 27 AVRIL

Polls ouverts de 8h. du matin à 8h. du soir (heure avancée)

Publié sous l'autorité du Secrétariat d'Etat, Ottawa.

5 PAINS A MIE FINE RÉUSSIS POUR SEULEMENT 29c PAR PAIN de LEVURE



PLEINE ACTIVITÉ ... FIABLE DANS L'ENVELOPPE HERMÉTIQUE

Edmonton, Alta.

# La Survivance

Fondé le 16 novembre 1928

Hebdomadaire indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

REDACTION ET ADMINISTRATION

10010-109e RUE

EDMONTON

ALBERTA

Téléphone 24702

ABONNEMENT ANNUEL

PROVINCES DE L'OUEST \$2.00

ETATS-UNIS ET QUEBEC 2.50

EUROPE 3.00

Cinq sous le numéro

## L'Immaculée-Conception

Mme Roméo Fromant, de Coal Valley, avec son petit garçon, est en visite à Edmonton chez sa mère, Mme O. Lemieux et passera quelques jours à Morinville avec ses sœurs, beaux frères et amis qui seront tous heureux de la voir.

Le beau temps vient ramenant la santé aux malades de la paroisse. Espérons qu'ils seront tous, sous peu, parfaitement rétablis.

Le Festival français fut un succès merveilleux. M. Maurice Morino gagna le prix comme étant le meilleur acteur. Les jeunes gens de St-Joachim offrirent à tous les acteurs canadiens-français une chaleureuse réception accompagnée par un goûter succulent et fort accueilli par les artistes.

M. Gérard-D. Lavallée, maintenant rendu à Gordon Head, B.C., école d'officiers, fut convoqué à l'Université de l'Alberta en vue de sa graduation. Comme c'est la guerre, il y sera représenté par ses parents.

Ninette Lavallée

## ST-JOACHIM

M. Lucien Lambert partira dimanche prochain pour l'Est, comme ingénieur chimique dans les industries de guerre.

Vendredi soir, au poste de radio CKUA nous avons écouté avec grand intérêt la "discussion" sur les coopératives, si bien préparée par le R. P. Mignault, dirigée par M. l'abbé Brière et rendue avec bel entrain par Mme Valérie Phaneuf-Boulianger, MM. Laurier Picard, Laurent Hébert, J.-E. Brault et Pierre Gariépy, présentés par M. A. Thivierge, et suivis de chants populaires de l'abbé Gadbois, rendus par le R. P. Lacasse, S.J.; Mme R. Bouchard au piano. Nos félicitations à tous. Nous attendons avec plaisir la prochaine émission.

Mercrcredi, le 15 avril, le R. P. R. Boucher, O.M.I., unissait dans les liens du mariage M. Roland de Lorme-Morrier, fils de Mme E. Morrier et de feu le commandeur Morrier, et Mlle Jeanne Robson, fille de M. et Mme Donald Robson, Connaught Drive. Après la cérémonie, près d'une centaine d'amis, dont un bon nombre de la colonie française, assistaient à une belle réception dans les salons du château Macdonald. Mme S. Ferris et Mme J. H. Tremblay présidaient à la table pour le réveillon, le plus délicieux. Plus tard, une foule s'est rendue au train du C.N.R. pour Saskatchewan.

Le jeune couple s'établit à Watrous, Sask., où M. Morrier occupera dorénavant un poste important avec la C.B.C. Ils y furent chaleureusement accueillis par M. et Mme Gilbert Lessard et d'autres notables de la place. Tous nos meilleurs vœux les accompagnent.

Mme R. Macdonald, née Simone Madore, est sortie de l'hôpital. Elle s'était fracturée une jambe il y a trois semaines.

Son frère, M. Pierre Madore, R.C.A.F., est rendu à McLeod, Alta.

L'Ecole des Beaux Arts, à Banff, sous la direction du Département d'Extension de l'Université d'Alberta, se tiendra du 29 juin au 29 août prochain, comprenant théâtre, art, musique, artisanat. Le Cours de Français Oral y sera donné du 10 au 29 août par les professeurs Albert-L. Cru et Yvonne-L. Poirier, de Columbia University, New-York, plus particulièrement pour les professeurs de français des Hautes Ecoles et des cours moyens, en Alberta, ainsi que des autres provinces et des Etats-Unis, une quarantaine au moins, sous la présidence de Mlle Catherine Barclay, de Calgary. L'hon. juge Ford en est le président d'honneur.

M. et Mme Elphège Trudel, de Jasper, étaient en ville à la fin de la semaine.

Il nous a fait plaisir de voir M. et Mme Tréfié Giroux, de McLennan, ici pour quelques jours.

Miles Marcelle et Ella Pepin sont parties en vacances chez leurs sœurs

à Vancouver.

Nous apprenons les fiançailles de Mlle Violette d'Apollonia, sœur de Mme Cam. Brissette, avec M. Elie d'Apollonia de Coleman, Alberta. Le mariage aura lieu le 2 mai. Mlle d'Apollonia sortira grande diplômée de l'hôpital de la Miséricorde, et son fiancé de l'Université d'Alberta comme ingénieur.

On annonce le prochain mariage de M. Laval Fortier, avocat, ancien élève du Collège des Jésuites, et de l'Université d'Alberta, avec Mlle P. O'Callaghan, de la paroisse St-Joseph.

Mme E. Palenau a eu la visite de sa sœur, Mme Philippe Perras, venue de Wainright avec un groupe de jeunes pour assister au Festival.

Nous offrons nos sincères sympathies à Mme Horace Lafamme, de McLennan, venue ici, à cause de la maladie et le décès de son époux. Mme J.-H. Tremblay, épouse du député de Grouard, et un bon nombre de nos paroissiens se rendirent à la chapelle mortuaire, dimanche soir, pour les prières conduites par notre curé, le R. P. A. Boucher, O.M.I.

Il nous fait plaisir de saluer le retour de Mme Camille Brissette et sa famille qui passaient près d'un an à Ottawa.

M. et Mme E. Voyer sont les heureux parents d'une fille née le 16 avril.

A M. et Mme Arthur Lambert un beau garçon, baptisé sous le nom de Joseph-Roméo-Gérard. Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Dubreuil, de St-Boniface, Man.

Lieutenant Gérard-J. Baril a été transféré à Shelburn, Nouvelle-Ecosse, au Atlantic Command Signals.

## CALGARY

Vendredi et samedi derniers à en lieu, à l'auditorium "Western Canada High School" le festival dramatique organisé par les jeunes de la fédération catholique de la ville de Calgary. Outre notre paroisse, il y avait le club de la paroisse Ste-Marie, Sacré-Cœur, Notre-Dame du Perpétuel Secours et le cercle des Dames d'Affaires et Professionnel du C.W.I. de la ville. Notre cercle a fait très bonne figure, vu que nos deux actrices ont rapporté chacune un trophée. Le titre de la pièce était "Un Homme d'Affaires", par M. Christian Schewaschel. Les acteurs: Mlle Lorette Boissonneault, Mlle D. Road, M. E. Pahud, R. Portelance et L. Auclair méritent tous nos félicitations.

MM. Rioux, Gagnon et L. Auclair sont partis pour un voyage de quelques jours à Edmonton.

M. et Mme R.-M. Spence sont de retour d'un voyage de plusieurs semaines dans l'est du Canada.

Mme P. Belisle doit nous quitter sous peu pour aller demeurer à Montréal. Elle était venue dans l'ouest en 1911. C'est avec regret que nous disons bon voyage à cette compatriote et dévouée paroissienne. Nous serons toujours fiers de la revoir si toutefois l'Est ne lui plaît pas.

À la famille LePage, de Bassano, nous disons bienvenu.

Mlle de Miribel a donné une causerie dans la salle de l'Avenue Grille, dimanche après-midi, à 3 h. Madeleine a parlé de ses aventures, depuis la déclaration de la guerre, en France, en Angleterre, à Dakar, St-Pierre Miquelon et depuis son arrivée au Canada. Elle a aussi parlé du général de Gaulle, le vice amiral Muselier avec lesquels elle a servi comme secrétaire privée. Ses récits étaient des plus touchants et toutes les personnes présentes en furent très émus. Plus tard, s'il est possible, il serait à propos de faire paraître dans le journal la causerie de Mlle de Miribel.

M. A. Lolselle est patient à l'hôpital Sainte-Croix. Mme P. Laurendeau est depuis quelques jours à l'hôpital, souffrant d'un malade du genou. M. Austin est à l'hôpital Belcher. M. A. Boucher va mieux mais est encore sous traitement à l'hôpital.

Miles J. Lalonde et T. Chloéne ont pris la direction des Guides de notre paroisse. Le cercle n'avait pas eu de réunion depuis plusieurs mois.

M. P. Schmidt, agent des affaires indiennes pour la province de l'Alberta est parti en voyage d'affaires à Ottawa.

serie de Mlle de Miribel.

M. A. Lolselle est patient à l'hôpital Sainte-Croix. Mme P. Laurendeau est depuis quelques jours à l'hôpital, souffrant d'un malade du genou. M. Austin est à l'hôpital Belcher. M. A. Boucher va mieux mais est encore sous traitement à l'hôpital.

Miles J. Lalonde et T. Chloéne ont pris la direction des Guides de notre paroisse. Le cercle n'avait pas eu de réunion depuis plusieurs mois.

M. P. Schmidt, agent des affaires indiennes pour la province de l'Alberta est parti en voyage d'affaires à Ottawa.

Mme C. Bray nous quitte pour aller

demeurer à Medecine Hat où fut transféré son mari. Bonne chance à M. et Mme Bray.

Nous avons eu une bonne partie de bingo dimanche soir passé. Les gens ont bien répondu à notre appel de la semaine dernière. Mme Orlia Bray qui était en charge de la cuisine nous a servi un délicieux goûter. Les dames remercient tous ceux qui les ont encouragées.

À leur dernière réunion, le cercle des jeunes ont dit AUREVOIR à trois de leurs membres. Mlle M. Beauchemin vice-présidente doit partir pour Montréal. Guy Rabout, trésorier, qui s'est enrôlé dans la marine de sa Majesté, et B. Laurondeau, enrôlé à titre de caporal dans le 15 L. H. Guy Rabout avant de revêtir l'uniforme visitera ses parents qui demeurent à Fort McMurray. Aurore et bonne chance Mademoiselle et Messieurs.

(P.L.S.) — Trois cents étudiants japonais des Etats-Unis, qui doivent quitter l'Université de Californie à la suite de l'ordonnance d'évacuer cette région, peuvent continuer leurs études dans d'autres institutions de ce genre, dit le président de cette Université, Dr Robert Gordon Spruill. Celui-ci annonce que cinq Universités sont prêtes à recevoir ces étudiants. Ce sont les Universités d'Idaho, Nevada, Kansas City; ainsi que celles des Etats d'Iowa et de Colorado.

## McLENNAN

Il y a des ours à McLennan. Si vous ne m'en croyez pas, allez chez M. Davey, R.C.M.P., et là vous verrez — rassurez-vous — trois gentils petits ours qui amusent les curieux par leurs gambades félines. En attendant de les mettre en nourrice, la police s'ingénie à leur apprendre les bonnes manières et de bons sentiments, afin qu'ils oublient, à leur maturité, cet instinct de gobier tout rond l'individu téméraire égaré dans leurs parages.

Mise au point

L'auteur de la correspondance "concernant les obsèques de notre amie et regrettée défunte, Mme A. Marcoux, n'est pas la personne dont la signature a paru au bas du compte-rendu. La correspondante régulière qui a fait ce travail a aussi rempli régulièrement et chaque semaine son mandat avec impartialité, depuis le mois d'août de l'an dernier, sur la demande du R. Père, alors curé de cette date. Ce n'était pas des pages de littérature qu'on réclamait, mais simplement un acte de bonne volonté, pour essayer d'intéresser les voisins sur les quelques faits divers de l'endroit. Raison de plus pour avoir accepté avec moins d'appréhension.

Le dernier entre-fait faisant allusion aux remerciements de la famille par la voix de la Survivance, seul concerné.

naît cette signature. L'avenir ne nous appartient pas, c'est vrai, mais le passé est bien à nous, et je le réclame comme tel. (To be or not to be).

La petite Carol Anne Giroux a anticipé, bien malgré elle, les plaisirs de la saison balnéaire; étant au bord du lac, elle enfonce dans la glace peu solide à cette saison, heureusement, Lucienne et Adèle étant là, avertissent sa maman qui vient en hâte et couvre la petite de chaudes couvertures.

M. Dotier est à creuser un puits sur l'emplacement du futur élevage. Il espère frapper la bonne eau à quelque deux cents pieds. Ce monsieur compte déjà 37 ans d'expérience à son crédit dans ce genre d'entreprise.

Le moulin à scie local de M. Dubrûle est en activité depuis quelques jours. On dit que ça marche à merveille. M. Eugene Dubrûle est scieur et M. Labbé, l'ingénieur, M. André Lessard charroie le bois de sciage à la station, avec son lourd camion, pour être livré à la compagnie McRae.

M. Ad. Marcoux est retourné à son moulin à scie, près de St-Paul; sa fille Mlle Marie-Anne l'accompagnait pour aller continuer son cours commercial à Edmonton, et Mme A. Labbé a fait le voyage avec eux.

M. O. St-Louis a succédé à M. Simpson au service de la Northern A. Rwy. pour le transport du fret.

M. Paul Dancause, employé chez MM. Giroux Frères, a fait un assez long séjour à l'hôpital par suite d'une opération. M. et Mme Dancause sont retournés sur leur ferme, à Donnelly.

Encore une victime de la "grande faucheuse", M. Horace Lafamme, décédé à l'hôpital Général d'Edmonton, après une longue maladie. Mardi matin arrivait à McLennan la dépouille mortelle et les funérailles ont eu lieu à 10 h. A.M., le même jour. Le service fut chanté par le R. P. Curé. Le R. P. Giroux, O.M.I., accompagna le cortège funéraire de la demeure du défunt jusqu'à l'église. Les porteurs étaient MM. Hurtubise et G. Gagné, C. Beauchamp et Morin, E. Dubrûle et J. Marcoux. La nombreuse assistance qui entourait la famille dans cette pénible circonstance, atteste hautement des sentiments de charité chrétienne et fraternelle des nôtres en offrant spontanément un appui moral et sympathique à une famille dans l'épreuve.

Le défunt laisse dans le deuil, avec sa jeune veuve éplorée et trois petites filles, une nombreuse parenté. La sépulture a eu lieu au cimetière de McLennan.

# LE PLEBISCITE DU 27 AVRIL



ARTHUR MEIGHEN

MEIGHEN ASKS ALL TO GIVE "YES" VOTE

Toronto, March 31. — (CP — Rt. Hon. Arthur Meighen, National Conservative Party leader, urged all Canadians to vote "Yes" in the forthcoming plebiscite in a statement issued today.

"Certainly I shall vote 'Yes' on the plebiscite," stated Mr. Meighen. "I said so long ago, and I urge Canadians everywhere to vote 'Yes'."

Gazette premier avril, page 9.

TIM BUCK

chef du parti communiste dit :

VOTE:

YES

IN THE PLEBISCITE!  
ORGANIZE DEMOCRACY  
FOR  
TOTAL WAR!

"OUI", ce serait un vote pour Arthur Meighen et pour Tim Buck  
Meighen pense à l'EMPIRE  
Tim Buck pense à la RUSSIE SOVIETIQUE

# VOUS, PENSEZ AU CANADA

Le 27 avril, rendez-vous au poll, pour faire une croix à côté du

# NON



**SALON DE BARBIER**  
G.-A. Latorneau - Hôtel Fairlie  
Salon de coiffure adjoint  
Ondulation  
Permanente \$3.50 et plus  
Tél. MI947 Calgary

LIGUE POUR LA DEFENSE DU CANADA  
Suite 300, 59 ouest, rue St-Jacques, Montréal  
126, rue Lockwell, Québec